LiftMaster®

Abridor de puertas de garaje con motor CC tipo cadena y cable

Modelo 8010

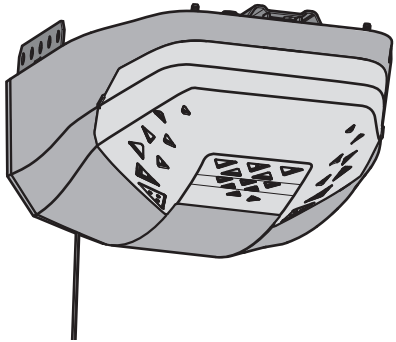
SÓLO PARA USO RESIDENCIAL

INSTALE EN PUERTAS SECCIONALES DE 7 PIES (2.13 M) O 8 PIES (2.43 M) SOLAMENTE

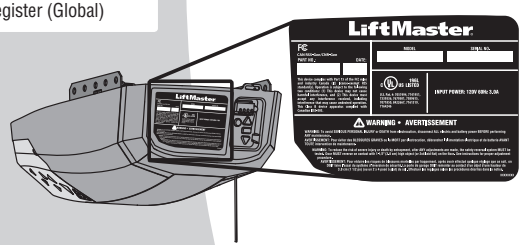
Registre su abre-puertas de garaje para recibir actualizaciones y ofertas de LiftMaster



1. **Tome una fotografía** del icono de la cámara que incluya los puntos (⦿).
2. **Envíela** por mensaje de texto al 71403 (EE. UU.) **o visite** www.liftmaster.com/register (Global)



- **¡Lea atentamente el contenido de este manual y las instrucciones de seguridad en él incluidas!**
- **Al terminar la instalación, deje el manual a mano cerca de la puerta del garaje.**
- **La puerta NO SE CERRARÁ si el Protector System® no está conectado y debidamente alineado.**
- **Como medida de seguridad, es conveniente efectuar inspecciones periódicas del mecanismo de apertura.**
- **La etiqueta con el número de modelo de su abre-puertas de garaje está en el panel trasero.**
- **Esté abre-puerta del garaje es compatibles con accesorios de Security+ 2.0®**
- **ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales – Use este abre-puertas del garaje SOLAMENTE con una puerta seccional de 7 pies. (2,13 m) ou 8 pies (2,43 m).**



Escribir la información que siguen por referencia en la futura:

Número de modelo:

Numero de seria:

Fecha de compra:

/ /

CONTENIDO

Preparación..... 1-5
Ensamblado..... 6-7
Instalación 8-23
Ajustes..... 24-26
Operación 27-30
Mantenimiento 31
Resolución de problemas 32
Garantía 33
Piezas de repuesto 34
Información de contacto 35

c UL us

LiftMaster.com
LiftMaster
300 Windsor Drive
Oak Brook, IL 60523

Preparación

Revisión de los símbolos y términos de seguridad

Este abre-puertas de garaje ha sido diseñado y probado para un funcionamiento seguro, siempre y cuando se instale, se opere, se mantenga y se pruebe cumpliendo al pie de la letra con todas las advertencias y las instrucciones incluidas en este manual.

Estas advertencias y/o símbolos de seguridad que aparecen a lo largo de este manual le alertarán de la existencia de riesgo de una ***lesión seria o de muerte*** si no se siguen las instrucciones correspondientes. El peligro puede ser eléctrico (electrocución) o mecánico. Lea detenidamente estas advertencias.

⚠ ADVERTENCIA

Mecánico

⚠ ADVERTENCIA

Eléctrica

Cuando vea esta palabra y/o símbolo de seguridad a lo largo de este manual le alertará de que existe el riesgo de dañar la puerta del garaje y/o el abre-puertas si no se siguen las instrucciones correspondientes. Léalas detenidamente.

PRECAUCIÓN

ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a productos químicos (incluido el plomo), que a consideración del estado de California causan cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para más información, visite *www.P65Warnings.ca.gov*

Compruebe la puerta

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar una LESIÓN GRAVE O INCLUSO LA MUERTE:

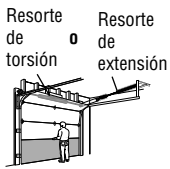
- SIEMPRE llame a un técnico especializado en sistemas de puertas si la puerta del garaje se atasca, atora o si está desequilibrada. Es posible que una puerta de cochera que no esté bien equilibrado NO retroceda cuando se requiera.
- NUNCA intente aflojar, mover ni ajustar la puerta de su cochera, los resortes de la puerta, los cables, las poleas, las ménsulas ni el herraje, pues TODOS estos elementos están bajo una tensión EXTREMA.
- Quite TODOS los seguros y retire TODAS las cuerdas conectadas a la puerta del garaje ANTES de instalar y operar el abre-puertas de garaje para evitar que se enreden.

PRECAUCIÓN

Para evitar daños a la puerta y al abre-puertas:

- SIEMPRE desarme las cerraduras ANTES de instalar y/o de operar el abre-puertas.
- SOLAMENTE opere el abre-puertas de garaje con corriente de 120 V, 60 Hz para evitar su mal funcionamiento y que el abre-puertas se dañe.

1. Retire cualquier cuerda o cable que esté conectado a la puerta del garaje.
2. Levante la puerta hasta la mitad de su recorrido. Suelte la puerta. Si está equilibrada, deberá mantenerse totalmente en esa posición con sólo el soporte de los resortes.
3. Suba y baje la puerta para ver si se atora con algo o si se traba. Si su puerta se atora o se traba, o no está equilibrada, llame a un técnico especializado en sistemas de puertas.
4. Revise el cierre en el parte abajo de la puerta. El espacio entre la base de la puerta y el piso no debe exceder 6 mm (1/4 de pulg.). De no ser así, el sistema de reversa de seguridad no va a funcionar debidamente.
5. El abre-puerta se debe instalar por encima del centro de la puerta. Si existe algún resorte de tensión o placa de apoyo en el paso de la ménsula del cabezal, se puede instalar hasta a 1.2 m (4 pies) a la derecha o a la izquierda del centro de la puerta. Vea la página 9.



Preparación

Elementos adicionales que posiblemente necesite:

Inspeccione el área de su garaje para ver si necesitará alguno de los siguientes elementos:

- **(2) PEDAZOS DE MADERA DE 5 X 10 CM (2 X 4 PULG.)**
  Se puede usar para ajustar la ménsula del cabezal a los soportes estructurales. También se usa para colocar el abre-puertas del garaje durante la instalación y para probar los sensores de reversa de seguridad.

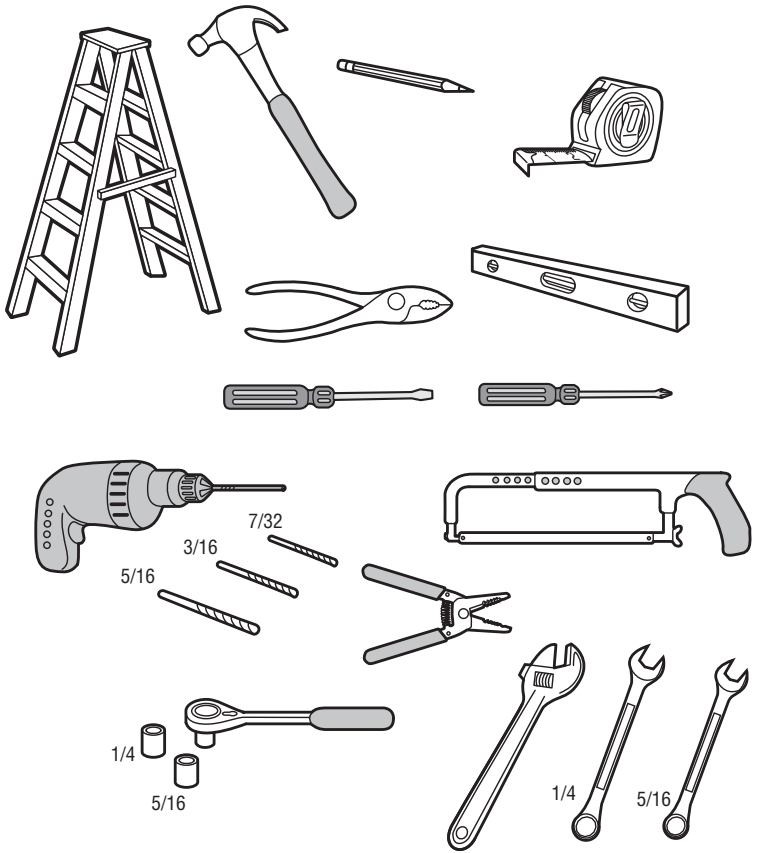
- **MÉNSULA DE SOPORTE Y HERRAJE DE SUJECIÓN**
  Se deben usar si el cielo raso de su garaje está terminado.

- **MÉNSULAS DE EXTENSIÓN (MODELO 041A5281-1) O BLOQUES DE MADERA**
  Dependiendo de la estructura del garaje, se podrían necesitar ménsulas de extensión o bloques de madera para instalar el sensor de reversa de seguridad.

- **HERRAJE DE SUJECIÓN**
  Para el montaje en el piso alternativo del sensor de reversa de seguridad, se necesitará herraje de sujeción no provisto.

- **REFUERZO DE LA PUERTA**
  Es necesario si tiene una puerta de acero fino, aluminio, fibra de vidrio o con paneles de vidrio.

Herramientas necesarias



Preparación

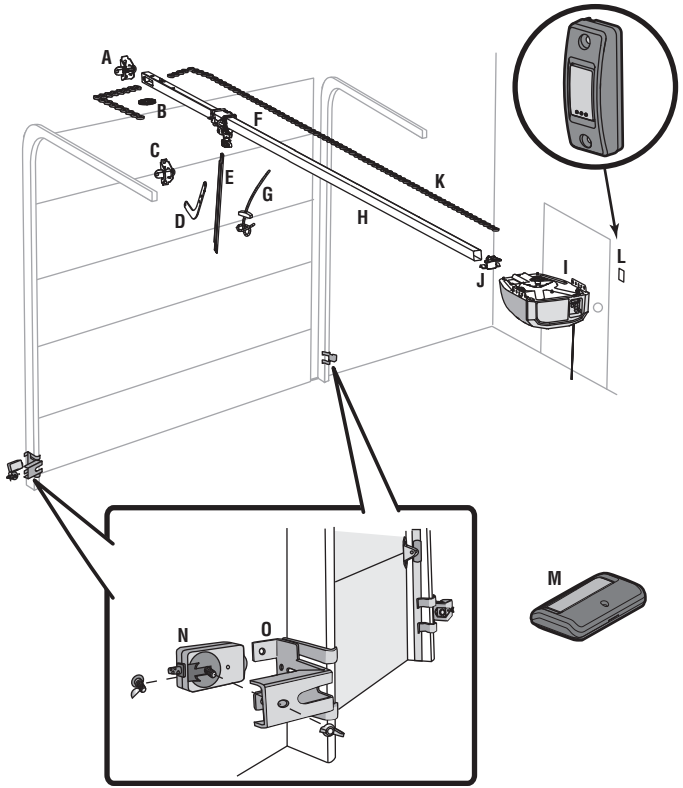
Inventario de cartón

Los accesorios variarán dependiendo del modelo de abre-puertas de garaje comprado. Dependiendo de su modelo específico, es posible que otros accesorios estén incluidos en el abre-puertas de garaje. Las instrucciones para estos accesorios vendrán adjuntas al accesorio y no están incluidas en este manual. Las imágenes en este manual son de referencia. El producto comprado podría tener un aspecto diferente.

A. Ménsula del cabezal
B. Polea
C. Soporte de la puerta
D. Brazo curvo de la puerta
E. Brazo de puerta recto
F. Carro
G. Manija y cuerda de desenganche de emergencia
H. Riel
I. Abre-puertas de garaje (unidad de motor)
J. Separador de cadena
K. Cadena y cable
L. Control de la puerta (883LM)
M. Control remoto (891LM)
N. The Protector System®
   Sensores de reversa de seguridad con 2 cables conductores blanco y blanco/negro adjuntos: Sensor emisor (1), sensor receptor (1)
O. Ménsulas del sensor de seguridad (2)

NO APARECE

Cable blanco y rojo/blanco
Manual del propietario
Bolsa de pernería

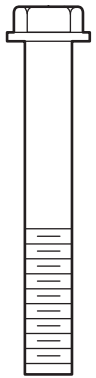


Preparación

Pernería 041A8068

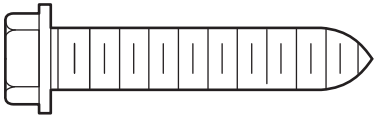
EL MONTAJE

Tornillo autorroscante de 1/4 de pulg.-20 x 1-3/4 de pulg. (2)



LA INSTALACIÓN

Tirafondo de 5/16 de pulg.-9 x 1-5/8 de pulg. (2)



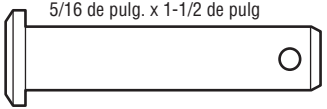
Tuerca de mariposa 1/4 de pulg.-20 (2)



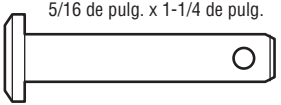
Anillo sujetador (3)



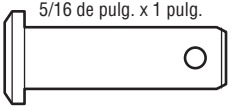
Pasador de chaveta de 5/16 de pulg. x 1-1/2 de pulg



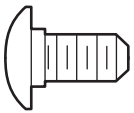
Pasador de chaveta de 5/16 de pulg. x 1-1/4 de pulg.



Pasador de chaveta de 5/16 de pulg. x 1 pulg.



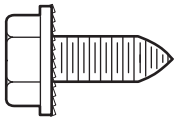
Perno de coche de 1/4 de pulg.-20 x 1/2 de pulg. (2)



Tuerca de 1/4 de pulg.-20



Tornillo autorroscante de 1/4 de pulg.-14 x 5/8 de pulg. (2)



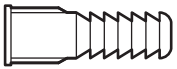
Perno hexagonal de 1/4 de pulg.-20 x 3/4 de pulg. (4)



CONTROL DE LA PUERTA



Tornillo 6AB x1 pulg. (2)



Tarugos para panel de pared (2)

Grapas con aislamiento (No se muestra)

1 Coloque el riel al abre-puertas de garaje

PRECAUCIÓN

Para prevenir una seria avería al abre-puertas, utilice SOLO los tornillos autorroscante 1/4 de pulg – 20 x 1-3/4 de pulg. incluido.

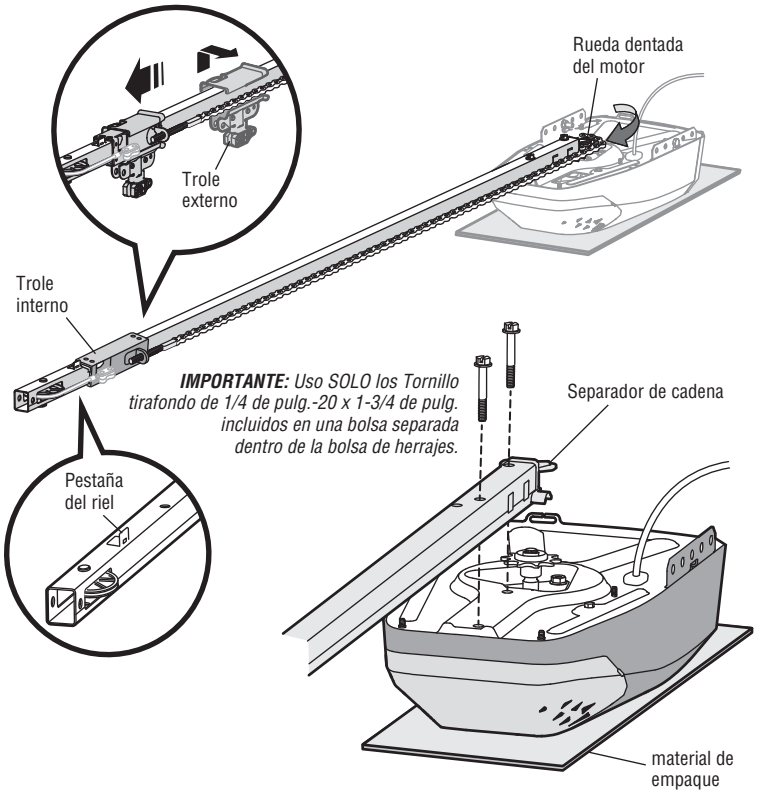
No encienda ni use el abre-puertas hasta que llegue al paso de la instalación correspondiente, de otra manera corre el riesgo de complicar el proceso de instalación.

1. Coloque el motor sobre el material de empaque para proteger la cubierta del mismo y apoye el extremo posterior del riel encima. Para que le resulte más cómodo, ponga algún tipo de apoyo bajo el extremo delantero del riel.
2. Asegúrese de que esté instalado el separador de cadena.
3. Ponga el riel sobre el unidad de motor. Colocar la cadena en el piñón. Los dientes del piñón deben estar conectados con la cadena.
4. Alinear los orificios en el riel con los orificios en el parte superior del unidad de motor. Ajustar los tornillos de la guía con una llave tubo de 1/4 de pulg.
5. Acoplar el trolley externo a la guía y luego introducir el trolley interno.

PERENÍA



Tornillo autorroscante de
1/4 de pulg.-20x1-3/4 de pulg.



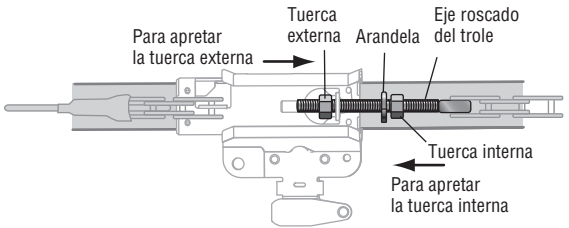
2 Apretar la cadena

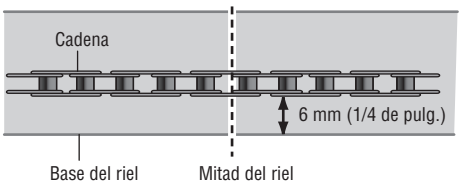
1. Girar la tuerca interna y la arandela de presión en el eje roscado del trolley, en sentido opuesto al trolley.
2. Para aligerar la cadena, girar la tuerca externa en la dirección mostrada.
3. Cuando la cadena esté aproximadamente 6 mm (1/4 de pulg.) sobre la base del riel en su punto medio, volver a apretar la tuerca interna para asegurar el ajuste.

El engranaje de cadena se hará ruidoso si la tensión de la cadena queda floja o muy apretada. Al terminar la instalación, es posible que note que la cadena esté caída cuando la puerta está cerrada. Esto es normal. Si la cadena regrese a la posición mostrada al abrir la puerta, no vuelva a ajustar la cadena.

NOTAS: *Durante el mantenimiento futuro, SIEMPRE jale la manija de desenganche de emergencia para desconectar el carro antes de ajustar la cadena.*

Ha finalizado el ensamblado de su abre-puertas de garaje. Leer las advertencias siguientes antes de proceder con la sección de instalación.





INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de LESIONES GRAVES o la MUERTE:

1. LEA Y RESPETE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.
2. Instale el abre-puertas de garaje SÓLO en puertas de garaje que estén bien equilibradas y lubricadas. Si la puerta no está debidamente equilibrada es posible que NO retroceda cuando así se requiera y podría ocasionar una LESIÓN GRAVE O INCLUSO LA MUERTE.
3. TODAS las reparaciones de los cables, resortes y otras partes DEBEN ser realizadas por un técnico especializado en sistemas de puertas, ANTES de instalar el abre-puertas.
4. Desarme TODOS los seguros y retire TODAS las cuerdas conectadas a la puerta de el garaje ANTES de instalar el abre-puertas para evitar que estas se enreden.
5. Instale el abre-puertas de garaje a una distancia de 2.13 m (7 pies) o más del piso.
6. Monte la manija de desenganche de emergencia de modo que esté al alcance, pero con una altura mínima de 1.8 m (6 pies) del piso para evitar el contacto con los vehículos y que se suelte accidentalmente.
7. No conecte NUNCA el abre-puertas del garaje a una fuente de energía eléctrica hasta que se le indique.
8. NUNCA lleve puestos relojes, anillos o prendas sueltas durante la instalación o funcionamiento del abre-puertas, ya que podrían atorarse en la puerta del garaje o en los mecanismos del abre-puertas.
9. Instale el control de la puerta del garaje montado en pared:
   - de manera que quede a la vista desde la puerta de la garaje.
   - fuera del alcance de los niños y a una altura mínima de 1.5 m (5 pies).
   - lejos de TODAS las partes móviles de la puerta.
10. Coloque la etiqueta de advertencia del riesgo de quedar atrapado en la pared cerca del control de la puerta del garaje.
11. Coloque la etiqueta de prueba de reversa de seguridad/desenganche de emergencia a plena vista en la parte interior de la puerta del garaje.
12. Pruebe el sistema de reversa de seguridad al terminar la instalación. La puerta del garaje DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 3.8 cm (1-1/2 de pulg.) de altura (o de 5 x 10 cm [2 x 4 pulg.] acostado en el piso).
13. Para evitar LESIONES PERSONALES GRAVES o la MUERTE por electrocución, desconectar TOTALMENTE la energía eléctrica ANTES de hacer CUALQUIER trabajo de reparación o mantenimiento.

1 Determine dónde va a instalar la ménsula del cabezal

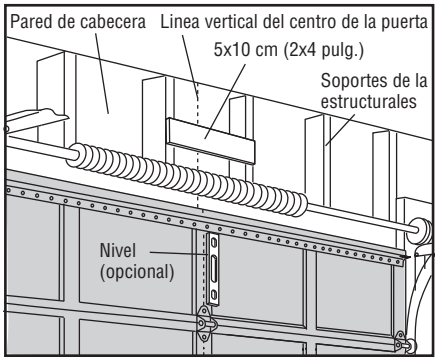
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles LESIONES GRAVES o la MUERTE:

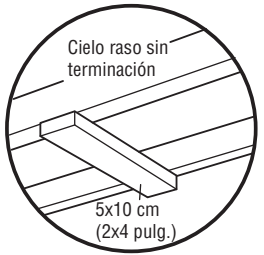
- La ménsula del cabezal DEBE quedar RÍGIDAMENTE sujeta al soporte estructural en la pared delantera o en el cielo raso, de no ser así es posible que la puerta del garaje NO retroceda cuando se requiera. NO instale el soporte de travesaño en muros divisorios.
- Se DEBEN utilizar anclajes de concreto si se monta el soporte de travesaño o 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) en la mampostería.
- NUNCA trate de aflojar, mover, ni ajustar la puerta del garaje, los resortes, los cables, las poleas, las ménsulas ni la pernería, pues TODAS estas piezas están bajo una tensión EXTREMA.
- SIEMPRE llame a un técnico especializado en sistemas de puertas si la puerta del garaje se atasca, atora o si está desequilibrada. Una puerta de garaje que no esté equilibrada puede NO retroceder cuando se requiera.

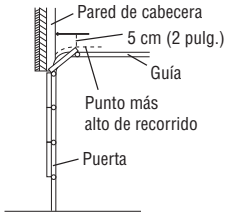
1. Cierre la puerta y marque la línea central vertical del interior de la puerta del garaje.
2. Continúe marcando esta línea hasta llegar a la pared delantera, que se encuentra sobre la puerta.
   Es posible instalar la ménsula del cabezal hasta a una distancia de 1.22 m (4 pies) a cada lado del centro de la puerta, pero solamente si un resorte de torsión o una placa central de apoyo se encuentra en el recorrido. También se puede instalar la ménsula en el cielo raso cuando el espacio es reducido. (Asimismo, se puede instalar en forma invertida sobre la pared si fuese necesario. Esto le dará aproximadamente 1 cm [1/2 de pulg.] de espacio).
   Si necesita instalar la ménsula del cabezal sobre un pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) (ya sea en la pared o en el cielo raso), utilice tornillos de cabeza cuadrada o pijas (no se incluyen) para sujetar bien el pedazo de madera a los soportes estructurales.
3. Abra la puerta hasta el punto más alto de su recorrido como se muestra. Marque una línea horizontal que intersecte la pared delantera a 5 cm (2 pulg.) del punto más alto del recorrido.

NOTA: *Si el número total de pulgadas excede la altura de su garaje, usar la altura máxima posible o consultar la página 10 para obtener información sobre la instalación en el cielo raso.*



MONTAJE OPCIONAL DE MÉNSULA DE CABEZAL EL TECHO



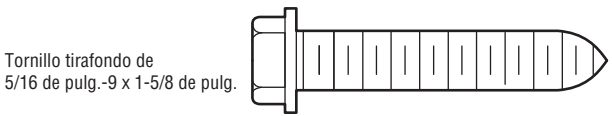


Puerta seccional con guía curva

2 Instalación de la ménsula del cabezal

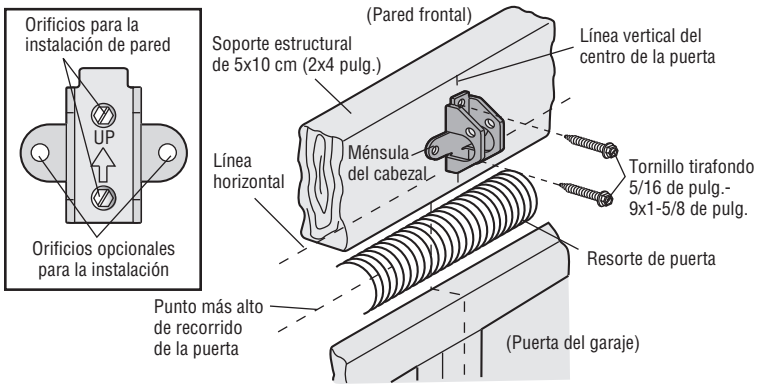
La ménsula del cabezal se puede sujetar a la pared sobre la puerta del garaje o en el cielo raso. Siga las instrucciones que sean las más adecuadas para las necesidades de su garaje. No instale la ménsula del cabezal en un muro falso. **Si la instalación es en mampostería, asegúrese de utilizar sujetadores de cemento (no se incluyen).**

PERENÍA



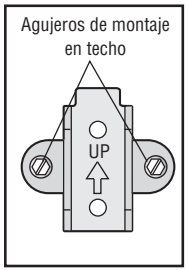
OPCIÓN A INSTALACIÓN DE LA MÉNSULA DEL CABEZAL EN LA PARED

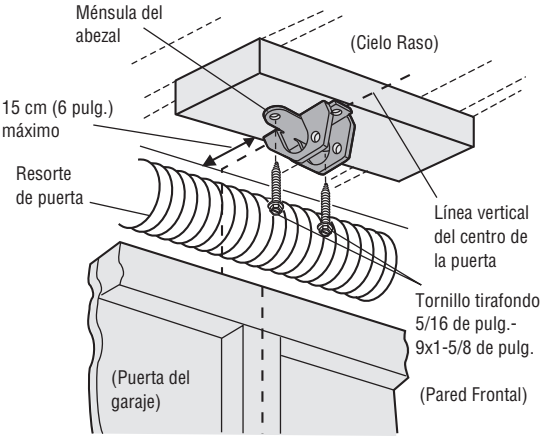
1. Coloque la ménsula sobre la línea central vertical con el borde inferior sobre la línea horizontal como se muestra en la ilustración (con la flecha de la ménsula apuntando hacia el cielo raso).
2. Marque los orificios de la ménsula que van en línea vertical (no use los orificios designados para la instalación en el cielo raso). Taladre los orificios con una broca de 3/16 de pulg. y sujete la ménsula firmemente al soporte de la estructura con la pernería que se incluye.



OPCIÓN B INSTALACIÓN DE LA MÉNSULA DEL CABEZAL EN EL CIELO RASO

1. Continúe marcando la línea central vertical sobre el cielo raso como se muestra en la ilustración.
2. Coloque la ménsula en el centro de la línea a no más de 15 cm (6 pulg.) de la pared. Asegúrese de que la flecha de la ménsula apunte en dirección opuesta a la pared. La ménsula se puede instalar pegada al cielo raso cuando el espacio es muy reducido.
3. Marque dónde taladrará los orificios laterales. Taladre los orificios con una broca de 3/16 de pulg. y sujete la ménsula firmemente al soporte de la estructura con la pernería que se incluye.

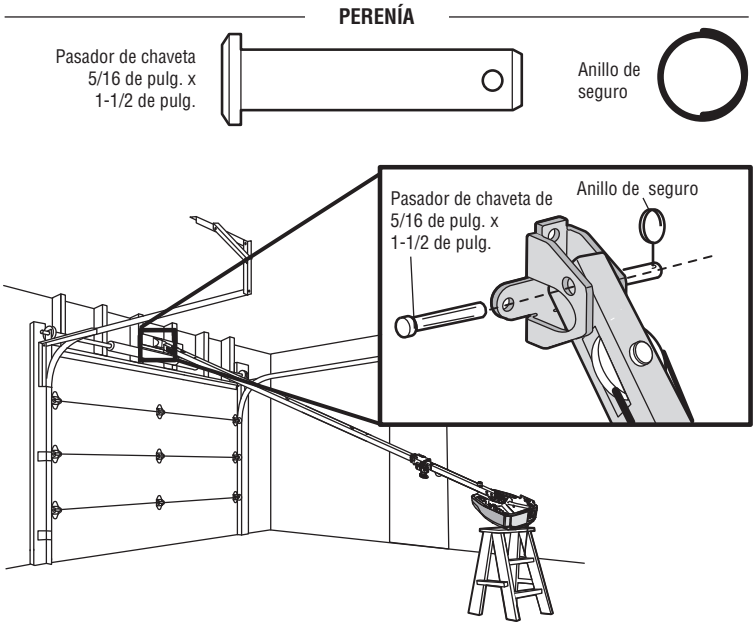




3 Coloque el riel en la ménsula del cabezal

1. Alinee el riel con la ménsula del cabezal. Introduzca el pasador de chaveta a traves de los orificios en la ménsula del cabezal y el riel. Asegurarlo con el aro de retención.

NOTA: *Use la espuma de embalaje como base para proteger el abre-puertas de garaje.*



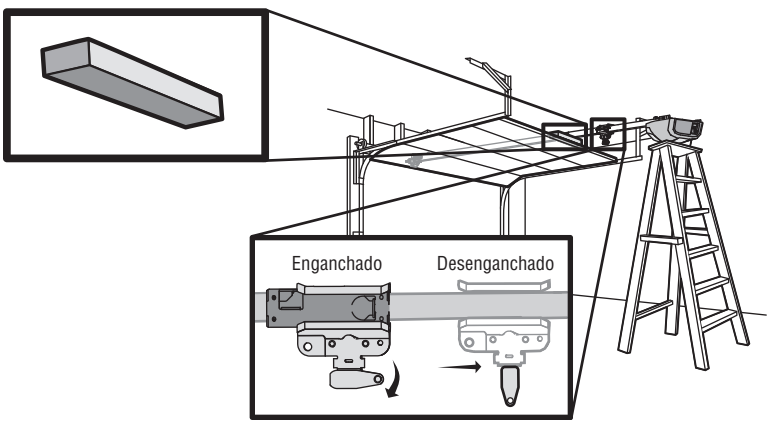
4 Colocación del abre-puertas del garaje

PRECAUCIÓN

Para evitar que la puerta del garaje sufra daños, apoye el riel del abre-puertas de garaje sobre un pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) colocado en la sección superior de la puerta.

1. Retire la espuma de embalaje y ponga el abre-puertas de garaje sobre una escalera.
2. Abra la puerta totalmente y apoye un pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) abajo del riel.

Un pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) es ideal para fijar la distancia entre el riel y la puerta. Se la escalera no es lo suficientemente alta, va a necesitar ayuda. Si la puerta toca el carro cuando se la levanta, tire del brazo de desenganche del carro para separar la parte interna del carro de la externa. Deslice el carro externo hacia el abre-puertas de garaje. El carro puede permancer deconectado hasta instruir.

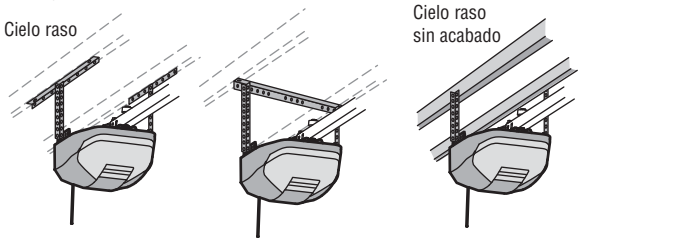


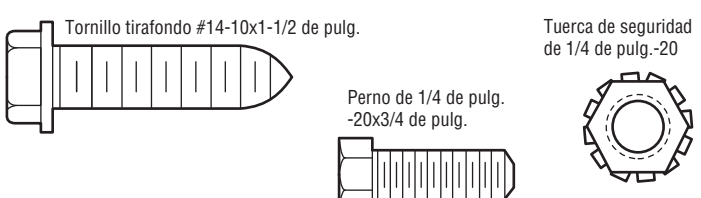
5 Cuelgue el abre-puertas de garaje

⚠ ADVERTENCIA

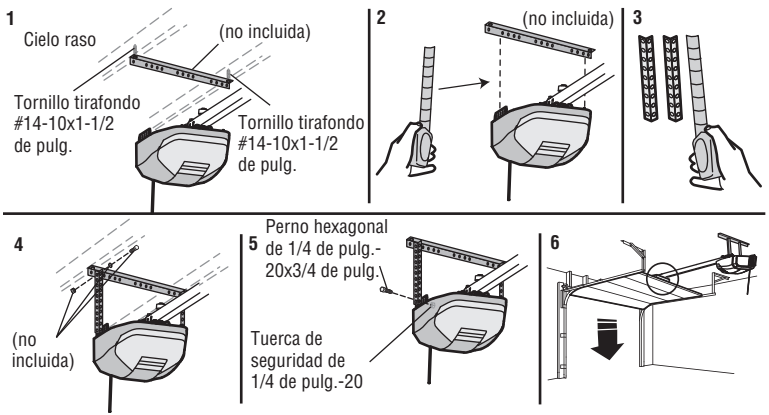
Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE si se cae el abre-puertas de garaje, sujételo FIRMEMENTE a los soportes estructurales del garaje. Se DEBEN usar anclajes de hormigón si se instalan ménsulas en la mampostería.

Colgará el abre-puertas de garaje según su tipo de garaje. A continuación veremos tres ejemplos de instalaciones. Quizá su instalación sea diferente. TODAS las instalaciones de abre-puertas de garaje DEBEN conectarse a soportes estructurales. En las siguientes instrucciones se muestra uno de los ejemplos.





1. En techos terminados, fije un soporte (no suministrado) a las vigas con tirafondos #14-10x1-1/2 de pulg. antes de instalar el abre-puerta de garaje.
2. Asegúrese de que el abre-puertas de garaje esté alineado con la ménsula del cabezal. Mida la distancia entre cada lado del abre-puertas de garaje y la ménsula de soporte.
3. Corte las dos partes de los soportes colgantes a la medida adecuada.
4. Fije un extremo de cada ménsula colgante a la ménsula de soporte con las herramientas apropiadas (no provistas).
5. Fije el abre-puertas de garaje a las ménsulas colgantes con pernos hexagonal y tuercas.
6. Quite el pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) y cierre la puerta manualmente. Si la puerta golpea el riel, suba la ménsula del cabezal.



6 Instalación de la bombilla

PRECAUCIÓN

Para evitar un posible SOBRECALENTAMIENTO del portabombillas:

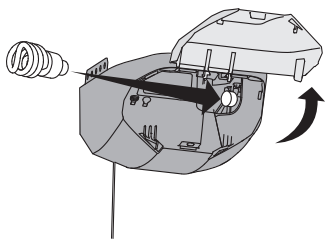
- Use ÚNICAMENTE bombillas incandescentes A19 (60 vatios máximo) o fluorescentes compactas (23 vatios máximo).
- NO utilice bombillas más grande que 60 vatios.

Para evitar daños a la puerta y al abre-puertas:

- NO use bombillas fluorescentes compactas de más de 26 vatios(equivalente a 100 vatios).
- NO utilice bombillas halógenas.
- NO utilice bombillas de cuello corto ni de tipo especial.

1. Oprima el botones de liberación triangular y abra la lente.
2. Introduzca una bombilla A19 (60 vatios máximo) incandescente o fluorescente compacta (23 vatios, equivalente a 100 vatios) en el receptáculo para la bombilla.
3. Balancee la lente hasta que haga clic en los botones triangulares en su lugar.

NOTA: *El uso de bombillas de cuello corto o especiales puede sobrecalentar el panel o el receptácula para la bombilla. El use de lámparas de LED ya que pueden reducir elalcance o incluso el funcionamiento del control remoto.*



7 Montaje de la manija y la cuerda de emergencia

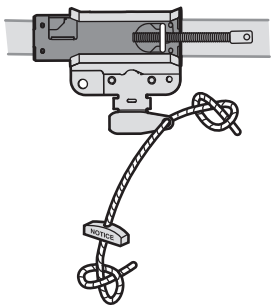
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE O INCLUSO LA MUERTE si la puerta del garaje se cae:

- De ser posible, use el desenganche de emergencia para soltar el carro SÓLO cuando la puerta del cochera esté CERRADA. Si los resortes están débiles o rotos o si la puerta está desequilibrada, podría abrirse y caer rápida y/o inesperadamente.
- NUNCA use la manija de emergencia a menos que la entrada a la cochera esté libre de obstrucciones y no haya ninguna persona presente.
- NUNCA use la manija para tirar de la puerta para abrirla o cerrarla. Si el nudo de la cuerda se suelta, usted podría caerse.

1. Inserte un extremo de la cuerda de desenganche de emergencia a través de la manija. Verifique la palabra “NOTICE” (aviso) sea legible. Haga un nudo al menos a 2.5 cm (1 pulgada) del extremo para que la cuerda no se salga.
2. Inserte el otro extremo de la cuerda de desenganche de emergencia a través del orificio del brazo de desenganche del carro. Instale la cuerda de emergencia donde pueda ser alcanzado, al menos a 1.83 m (6 pies) sobre el nivel piso, donde no esté en riesgo de entrar en contacto con vehículos y fílelo con un nudo.

NOTA: *Si es necesario cortar la cuerda de desenganche de emergencia, queme el extremo cortado con un fósforo o con un encendedor para evitar que el cordón se desate. Asegúrese de que la cuerda de desenganche de emergencia y la manija estén encima de la parte superior de los vehículos para que no se enreden.*

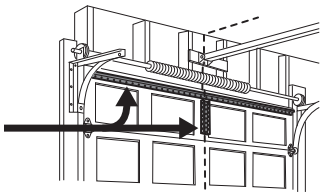


8 Sujete la ménsula de la puerta

PRECAUCIÓN

Para puertas de garaje de fibra de vidrio, acero fino o aluminio, es **NECESARIO** un refuerzo ANTES de instalar la ménsula de puerta. Consulte con el fabricante de la de la puerta del garaje o vendedor instalación para abridor refuerzo instrucciones o juegos de refuerzo. Fracaso para reforzar la parte superior como se requiere según el fabricante de la puerta puede anular la garantía de la puerta.

Se necesita un refuerzo horizontal y vertical (no incluido) para puertas de garaje livianas (fibra de vidrio, aluminio, acero, puertas con panel de vidrio, etc.). Si usa un puntal horizontal, éste debe de ser lo suficientemente largo para sujetarlo a dos soportes verticales. Si usa un puntal vertical, éste debe de ser de la altura del panel superior. Consulte con el fabricante de la de la puerta del garaje o vendedor instalación para abridor refuerzo instrucciones o juegos de refuerzo.



NOTA: *Muchos de los juegos de refuerzo permiten la conexión directa de los pasadores de chaveta y del brazo de la puerta. En este caso, no necesitará instalar la ménsula de la puerta. Continúe con el siguiente paso.*

PUERTAS SECCIONALES

1. Coloque la ménsula de la puerta sobre la línea central vertical que había marcado previamente para la instalación de la ménsula del cabezal. Asegúrese de que la leyenda "UP" (arriba) esté en la posición correcta, como se indica en la parte interior de la ménsula.
2. El borde superior de la ménsula debe quedar a una distancia de 5 a 10 cm (2 a 4 pulgadas) por debajo del borde superior de la puerta, O directamente bajo un soporte transversal en la parte superior de la puerta.
3. Haga los agujeros y proceda con las siguientes instrucciones de instalación, según el tipo de puerta:

Puertas metálicas o livianas con refuerzo vertical de hierro en ángulo entre el soporte del panel de la puerta y la ménsula de la puerta:

- Taladre los orificios de sujeción de 3/16 de pulg. Fije la ménsula de la puerta con dos tornillos autorroscantes. (Figura 1)
- Como alternativa puede usar dos pernos de 5/16 de pulg.-18x2 pulg. con arandelas de presión y tuercas (no incluidos). (Figura 2)

Puertas metálicas, con aislamiento o livianas, reforzadas de fábrica:

- Taladre los orificios de sujeción de 3/16 de pulg. Fije la ménsula de la puerta con tornillos autorroscantes. (Figura 3)

Puertas de madera:

- Use los orificios laterales o superior e inferior de la ménsula de la puerta. Haga los agujeros correspondientes de 5/16 de pulg. en la puerta y fije la ménsula con tornillos de 5/16 de pulg.-18x2 pulg., arandelas de presión y tuercas (no incluidos). (Figura 4)

NOTA: *Los tornillos autorroscantes de 1/4 de pulg.-14x5/8 de pulg. no son aptos para las puertas de madera.*

PERENÍA

Tornillo autorroscante de 1/4 de pulg.-14 x 5/8 de pulg.

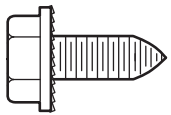


FIGURA 1

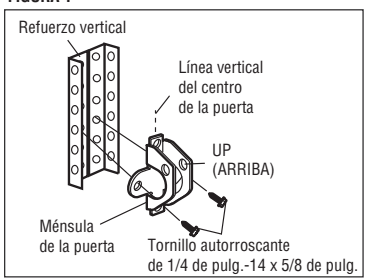


FIGURA 2

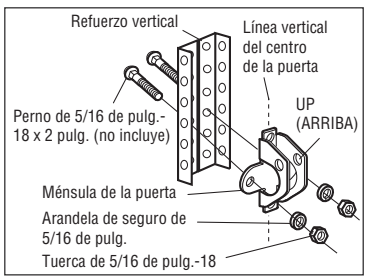


FIGURA 3

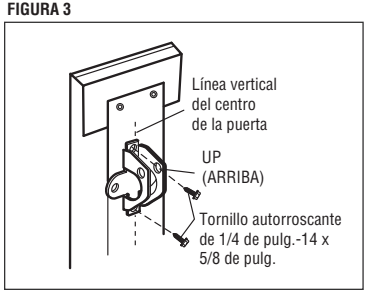
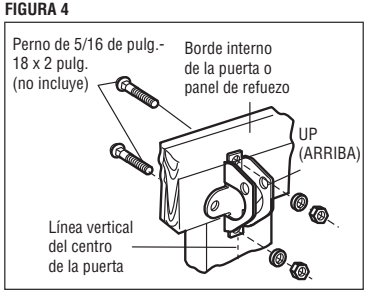


FIGURA 4

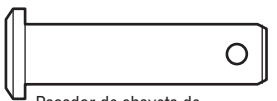


9 Conexión del brazo de la puerta al carro

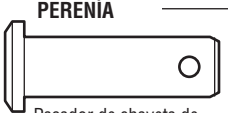
IMPORTANTE: *El ranura en el brazo recto de la puerta DEBE voltéese del brazo curvado de la puerta.*

1. Cerrar la puerta. Desconecte el trole tirando de la manija de desenganche de emergencia.
2. Acople el brazo recto de la puerta al carro exterior usando el pasador de chaveta. Asegurarlo con el aro de retención.
3. Acople el brazo curvo de la puerta a la ménsula de la puerta usando el pasador de chaveta. Asegurarlo con el aro de retención.
4. Junte las dos secciones. Busque dos pares de orificios que estén alineados y una las secciones. Elija orificios lo más apartados posible para aumentar la rigidez del brazo de la puerta y sujete usando los pernos y las tuercas.
5. Tire de la manija de desenganche de emergencia hacia el abre-puertas hasta que el brazo del carro quede en posición horizontal. El carro se reconectará automáticamente cuando se accione el abre-puertas de garaje.

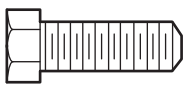
PERENÍA



Pasador de chaveta de 5/16 de pulg.x1-1/4 de pulg.



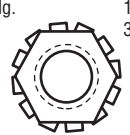
Pasador de chaveta de 5/16 de pulg.x1 pulg.



Perno hexagonal de 1/4 de pulg.-20x 3/4 de pulg.

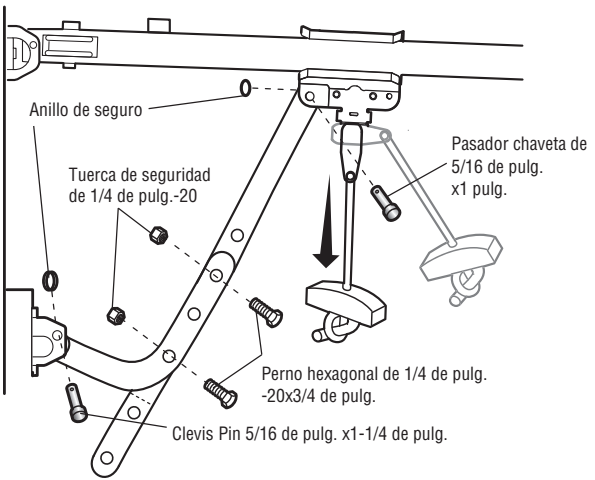


Anillo de seguro



Tuerca de seguridad de 1/4 de pulg.-20





10 Instale el control de la puerta

⚠⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles LESIONES GRAVES o la MUERTE por electrocución:

- ANTES de instalar el control, verifique que NO esté conectada la energía eléctrica.
- Conecte el control de la puerta SOLAMENTE a cables de bajo voltaje de 12 VOLTIOS.

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE O INCLUSO LA MUERTE cuando la puerta del garaje se esté cerrando:

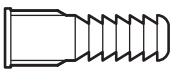
- Instalar el control donde la puerta quede a la vista, fuera del alcance de los niños, a una altura mínima de 1.5 m (5 pies) y alejado de TODAS las partes móviles de la puerta.
- NUNCA permita que los niños hagan funcionar o jueguen con los botones del control de la puerta ni con los transmisores del control remoto.
- Abra/cierre una puerta de cochera SÓLO si la puede ver claramente, si está correctamente instalada y si no hay ninguna obstrucción en su recorrido.
- SIEMPRE mantenga la puerta de garaje a la vista hasta que esté completamente cerrada. NUNCA permita que alguien se atraviese en el recorrido de la puerta del garaje cuando se está cerrando.

INTRODUCCIÓN

Instale el control de manera que quede a la vista desde la puerta y a una altura mínima de 1.5 m (5 pies) donde los niños no puedan alcanzar y lejos de las partes móviles de la puerta.

NOTA: *Es posible que su producto se vea diferente al de las ilustraciones.*

PERENÍA



Tarugos para panel de pared (2)

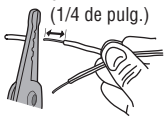


Tornillo 6AB x 1 pulg. (2)

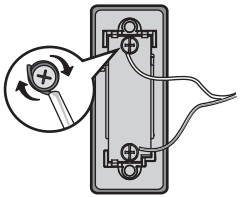
Grapas con aislación (no mostrado)

1. Pele 6 mm (1/4 de pulg.) del extremo del cable y separe los cables.
2. Conectar un cable a cada uno de los dos tornillos en la parte de atrás del control de la puerta. Los cables pueden conectarse indistintamente a cualquiera de los terminales de tornillo.
3. Montar el control de la puerta con la pernía provisto.

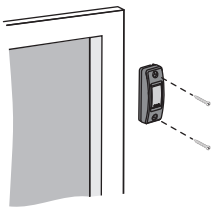
1



2



3



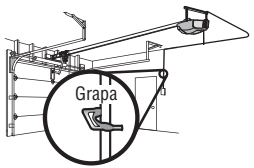
11 Tender los cables desde el control hasta el abre-puerta de garaje

PERENÍA

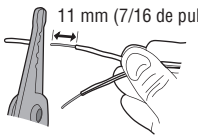
Grapas con
aislamiento
(no mostrado)

1. Tienda los cables blanco y rojo/blanco entre el control de la puerta y el abre-puertas de garaje. Fijar el cable a la pared y al techo con los broches (no aplicable a instalaciones con cajas de conexión ni precableadas). No perfore el cable con las grapas ya que podría causar un cortocircuito o la apertura del circuito.
2. Pele 11 mm (7/16 de pulg.) del extremo del cable cerca del abre-puertas de garaje.
3. Conecte el cable a los terminales rojo y blanco del abre-puertas de garaje. Para conectar o desconectar un cable, empujar la pestaña con la punta de un destornillador.

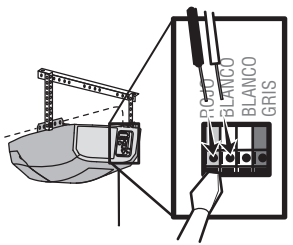
1



2

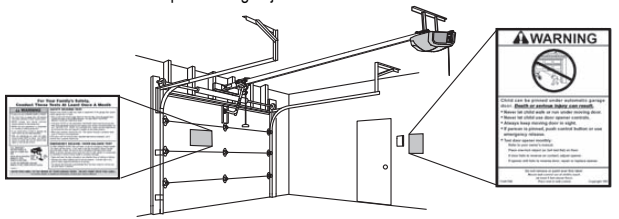


3



12 Colocar las etiquetas de advertencia

1. Con tachuelas o grapas, coloque en la pared cerca del control de la puerta una etiqueta de advertencia sobre el riesgo de quedar atrapado.
2. Limpia la pared y coloque la etiqueta de prueba de reversa de seguridad y apertura manual en un lugar a la vista del lado interno de la puerta del garaje.



13 Instale la Protector System®

⚠ ADVERTENCIA

La alimentación eléctrica al abre-puertas debe estar cortada ANTES de instalar los sensores de seguridad de reversa.

Para evitar la posibilidad de sufrir una LESIÓN GRAVE o incluso la MUERTE cuando la puerta del garaje se esté cerrando:

- Conecte correctamente y verifique la alineación de los sensores de reversa de seguridad. Este dispositivo de seguridad es necesario y NO se DEBE desactivar.
- Instale los sensores de reversa de seguridad de modo que NO SUPERE 15 cm (6 pulg.) sobre el nivel del piso del garaje.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL SENSOR DE REVERSA DE SEGURIDAD

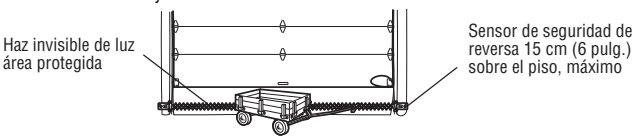
El sensor de reversa de seguridad debe estar bien conectado y alineado antes de que el abre-puertas de garaje se mueva hacia abajo.

El sensor emisor (DEL ámbar) transmite un haz de luz invisible hacia el sensor receptor (DEL verde). Si una obstrucción interrumpe el haz de luz mientras la puerta se está cerrando, la puerta se detendrá y regresará a la posición totalmente abierta, y las luces del abre-puertas de garaje parpadearán 10 veces.

NOTA: *Para ahorrar energía, el abre-puertas de garaje pasará al modo pasivo cuando la puerta esté totalmente cerrada. En modo pasivo, el abre-puertas de garaje permanece apagado hasta que vuelva a activarse. En el modo pasivo está en sincronización con la bombilla del abre-puertas de garaje. Al apagarse la bombilla, se apagarán los DEL de los sensores y cuando se enciendan las luces del abre-puertas de garaje, se encenderán los DEL del sensor. El abre-puertas no pasará al modo pasivo antes de que se hayan realizado 5 ciclos de operación con la unidad.*

Al instalar los sensores de seguridad, verifique lo siguiente:

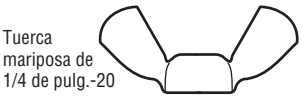
- Que los sensores estén instalados dentro del garaje, uno de cada lado de la puerta.
- Que los sensores estén orientados frente a frente con las lentes alineadas, y que la lente del sensor receptor no reciba la luz directa del sol.
- Que los sensores están montados a una altura máxima de 15 cm (6 pulg.) sobre el piso y no haya obstrucciones en la trayectoria del haz de luz.



Enfrentando la puerta desde el lado interno del garaje

PERENÍA



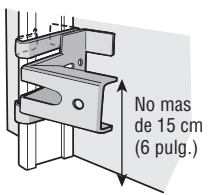


Puede conectar los sensores de reversa de seguridad al carril de la puerta, a la pared o al piso. Los sensores no deben estar a más de 15 cm (6 pulg.) por encima del piso. Si las ménsulas no quedan firmemente en la guía de la puerta, es mejor instalarlas sobre la pared. Opte por uno de los siguientes tipos de instalación.

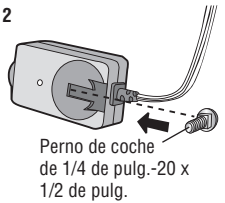
OPCIÓN A INSTALACIÓN EN LA CARRIL DE LA PUERTA

1. Deslice los brazos curvos de la ménsula del sensor sobre el borde del carril de la puerta. Colóquelos en su posición de modo que la ménsula del sensor quede al ras del carril.
2. Introduzca el perno de coche en la ranura correspondiente de cada sensor.
3. Introduzca el perno en el orificio de la ménsula del sensor y fije con tuercas mariposa. Las lentes de ambos sensores deben quedar frente a frente. Verifique que la ménsula del sensor no obstruya las lentes.

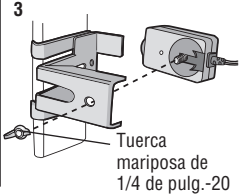
1



2



3

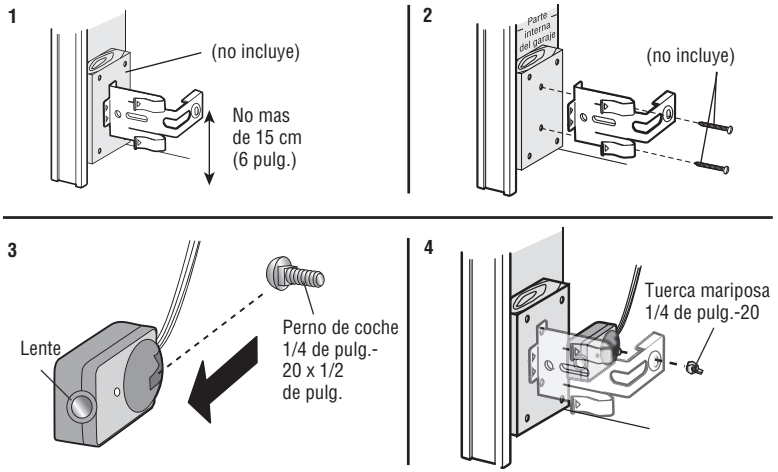


13 Instale la Protector System® (continua)

OPCIÓN B INSTALACIÓN EN LA PARED

Si fuera necesario más espacio puede utilizarse una ménsula de extensión (no provista) o bloques de madera. Cerciórese de que cada ménsula tenga la misma cantidad de espacio para que queden alineadas correctamente.

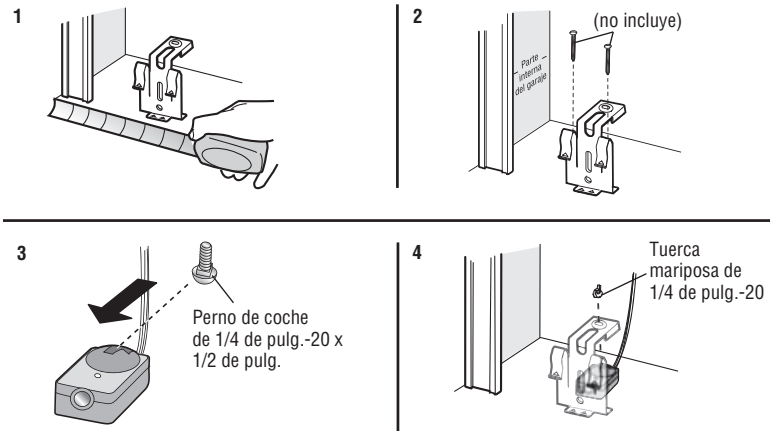
1. Coloque la ménsula del sensor contra la pared, con los brazos curvos hacia la puerta. Verifique que quede suficiente espacio para que el haz no tenga obstrucciones. Marque los orificios.
2. Taladre los orificios de 3/16 de pulg. de diámetro para cada ménsula del sensor y sujete las ménsulas del sensor a la pared con tornillos de cabeza cuadrada o pijas (no provistos).
3. Introduzca el perno de coche en la ranura correspondiente de cada sensor.
4. Introduzca el perno en el orificio de la ménsula del sensor y fije con tuercas mariposa. Las lentes de ambos sensores deben quedar frente a frente. Verifique que la ménsula del sensor no obstruya las lentes.



OPCIÓN C INSTALACIÓN EN EL PISO

Use una ménsula de extensión (no provista) o un bloque de madera para elevar la ménsula del sensor si es necesario.

1. Mida cuidadosamente la posición de ambas ménsulas del sensor para que haya la misma distancia desde la pared sin obstáculos en el medio.
2. Sujete las ménsulas de sensor al piso con sujetadores de concreto (no provistos).
3. Introduzca el perno de coche en la ranura correspondiente de cada sensor.
4. Introduzca el perno en el orificio de la ménsula del sensor y fije con tuercas mariposa. Las lentes de ambos sensores deben quedar enfrentadas entre sí. Verifique que la ménsula del sensor no obstruya las lentes.



14 Cableado de los sensores de reversa de seguridad

Si el garaje ya tiene cables instalados para los sensores de reversa de seguridad, pase a la página 21.

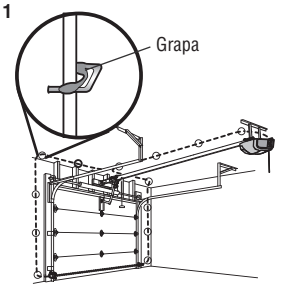
PERENÍA

Grapas con aislamiento (no mostrado)

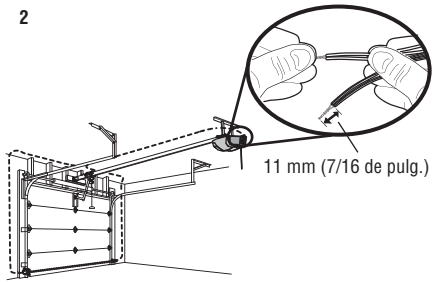
OPCIÓN A INSTALACIÓN SIN CABLEADO PREVIO

1. Instale los cables desde ambos sensores hasta el abre-puertas de garaje. Fije los cables a la pared y el cielo raso con grapas.
2. Pele 11 mm (7/16 de pulg.) de cada juego de cables. Separe los cables. Retuerza juntos los cables blancos. Retuerza juntos los cables blanco/negro.
3. Introduzca los cables blancos al terminal blanco del abre-puertas de garaje. Introduzca los cables blanco/negro al terminal gris del abre-puertas de garaje. Para conectar o desconectar un cable, empujar la pestaña con la punta de un destornillador.

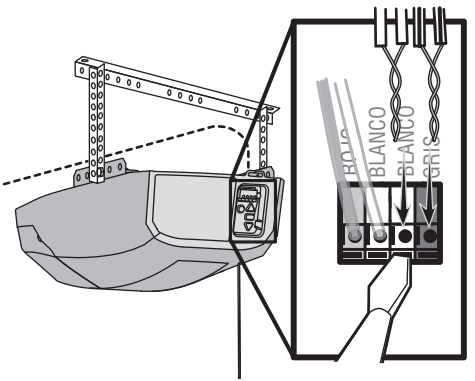
1



2

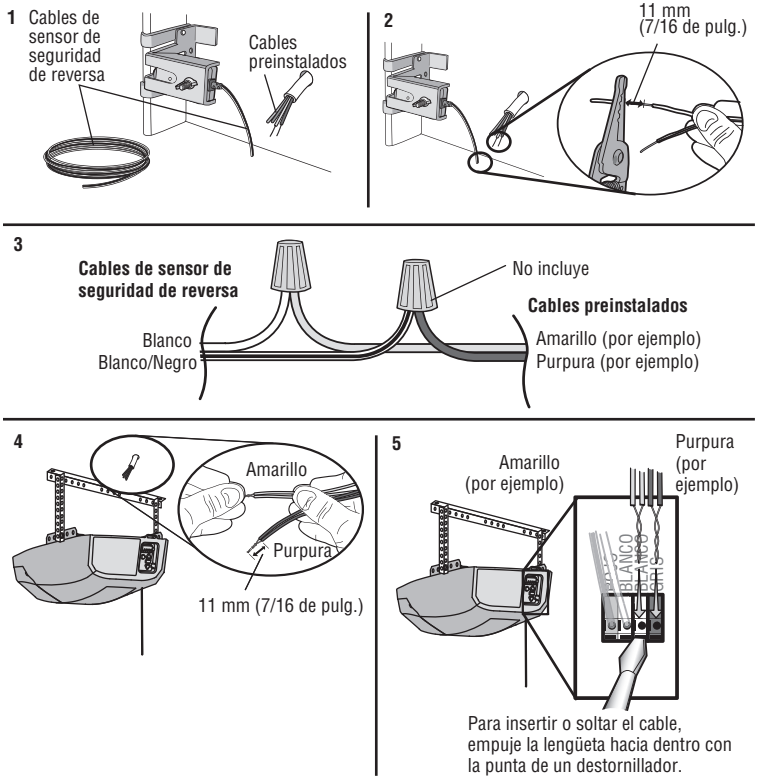


3



OPCIÓN B INSTALACIÓN CON CABLEADO PREVIO

1. Corte el extremo del cable del sensor de reversa de seguridad dejando cable suficiente para que llegue a los cables preinstalados en la pared.
2. Separe los cables del sensor de reversa de seguridad y pele 11 mm (7/16 de pulg.) de cada extremo. Elija dos de los cables preinstalados y pele 11 mm (7/16 de pulg.) de cada extremo. Asegúrese de elegir el mismo color de cable preinstalado para cada sensor.
3. Conecte los cables preinstalados con los cables del sensor, usando capuchones de empalme. Verifique que los colores correspondan a cada sensor. Por ejemplo, el cable blanco se conecta con el cable amarillo y el cable blanco/negro se conecta con el cable púrpura.
4. En la abre-puertas de garaje, pele 11 mm (7/16 de pulg.) de cada extremo de los cables elegidos previamente para los sensores de reversa de seguridad. Retuerza juntos los cables de colores similares.
5. Introduzca los cables conectados con los cables blancos del sensor de seguridad con el el terminal blanco en el abre-puertas de garaje. Introduzca los cables conectados a los cables blanco/negro del sensor de seguridad con el terminal gris en la abre-puertas de garaje.



15 Conecte la alimentación eléctrica

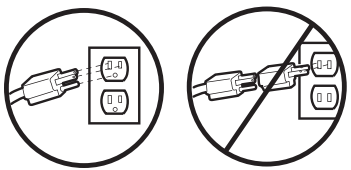
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE O INCLUSO LA MUERTE por electrocución o incendio:

- Asegúrese de que el abre-puertas NO esté conectado a la energía eléctrica y desconecte la energía eléctrica al circuito ANTES de quitar la cubierta para establecer la conexión del cableado permanente.
- Tanto la instalación como el cableado de la puerta del garaje DEBEN cumplir con TODOS los códigos locales eléctricos y de construcción.
- NUNCA use una extensión ni un adaptador de dos hilos, tampoco modifique la clavija para poder enchufarla. Asegúrese de que el abre-puertas esté puesto a tierra.

Para evitar problemas con la instalación, no opere el abre-puertas de garaje ahora.

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, su abre-puertas de garaje viene con una clavija de conexión a tierra de tres patas. Esta clavija sólo se puede conectar a un tomacorriente con puesta a tierra y con tres entradas. Si la clavija no entra en la toma de corriente que usted tiene, diríjase a un electricista profesional para que instale la toma de corriente correcta. No modifique la clavija en ninguno modo.



HAY DOS OPCIONES PARA CONECTAR LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA:

OPCIÓN A CONEXIÓN TÍPICA

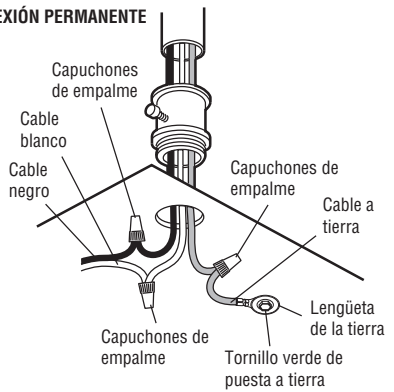
1. Enchufe el abre-puertas a un tomacorriente con puesta a tierra.
2. Por el momento, NO ponga en funcionamiento el abre-puertas.

OPCIÓN B CONEXIÓN PERMANENTE

Si la reglamentación local exige que su abre-puertas tenga cableado permanente, siga los siguientes pasos. Para hacer una conexión permanente a través de la entrada de 7/8 de pulg. en la parte superior del motor (según las normas municipales vigentes):

1. Verifique que la energía NO esté conectada al abre-puerta y desconecte la alimentación eléctrica al circuito.
2. Quite los tornillos de la tapa del abre-puertas y deje la cubierta hacia un lado.
3. Corte el cable de alimentación de 15.2 cm (6 pulgadas) desde la parte superior de la puerta del garaje.
4. Retire el alivio de tensión.
5. Tire el cable de alimentación en la puerta del garaje.
6. Instale un conducto o adaptador de cable flexible en el orificio de 7/8 de pulg.
7. Corre los cables permanente en el conducto en el orificio de 7/8 de pulg. Pele aislamiento del extremo de todos los cables.
8. Conectar el cable negro (línea) al cable negro que ya exista; el cable blanco (neutral) al cable blanco que ya exista; y el cable de tierra al el cable verde que ya exista con tuerca para alambre. El abre-puertas debe de estar puesto a tierra.
9. Atar los cables con los lazos plásticos para que no entre en contacto con las partes en movimiento.

CONEXIÓN PERMANENTE

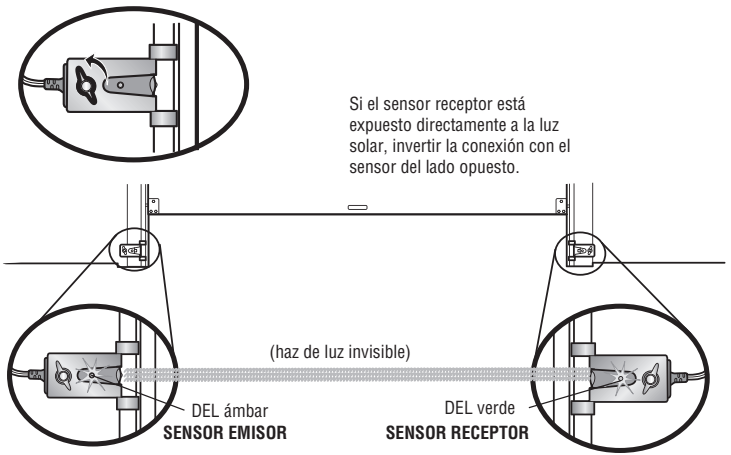


16 Alineación de los sensores de reversa de seguridad

La puerta no se cerrará si los sensores no están instalados y alineados correctamente.
Si el haz de luz está desalineado o se ve obstaculizado cuando la puerta se está cerrando, esta invertirá su dirección y las luces del abre-puertas de garaje parpadearán diez veces. Si la puerta ya está abierta, no se cerrará.

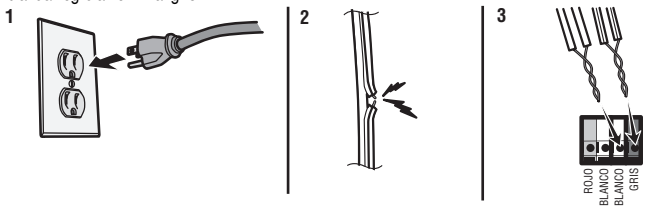
1. Verifique que los DEL de ambos sensores estén encendidos permanentemente. Si los sensores están conectados y alineados correctamente, los DEL quedarán encendidos en forma permanente.

Para alinear los sensores, aflojar las tuercas mariposa, alinearlos y volver a ajustar las tuercas.



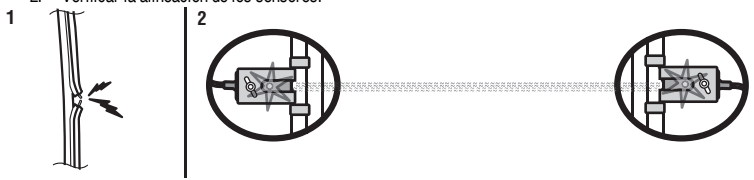
SI EL DEL ÁMBAR DEL SENSOR EMISOR NO SE ENCIENDE:

1. Verificar que llegue energía eléctrica al abre-puerta.
2. Verificar que no haya un cortocircuito ni el sensor esté roto.
3. Verificar que el sensor esté correctamente conectado: cables blancos al terminal blanco y cables blanco/negro al terminal gris.



SI EL DEL VERDE DEL SENSOR RECEPTOR NO SE ENCIENDE:

1. Verificar que no haya un cortocircuito ni el sensor esté roto.
2. Verificar la alineación de los sensores.



17 Verificar que el instalación de alambres para el control remoto es correctamente

El DEL atras del botón pulsadora en el control de la puerta se encendido se esta instalado correctamente.

Ajustes

Introducción

⚠ ADVERTENCIA

Si el sistema de reversa de seguridad no se ha instalado debidamente, las personas (y los niños pequeños en particular) podrían sufrir LESIONES GRAVES o incluso la MUERTE cuando se cierre la puerta del garaje.

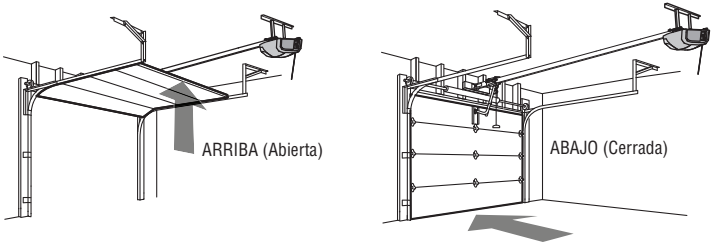
- El ajuste incorrecto de los límites del recorrido de la puerta del garaje interferirá con la operación adecuada del sistema de reversa de seguridad.
- Después de llevar a cabo CUALQUIER ajuste, SE DEBE probar el sistema de reversa de seguridad. La puerta DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 3.8 cm (1-1/2 de pulg.) de altura (o de 5x10 cm [2x4 pulg.] acostado en el piso).

PRECAUCIÓN

Para evitar que los vehículos sufran daños, cerciórese de que cuando la puerta esté completamente abierta haya espacio suficiente.

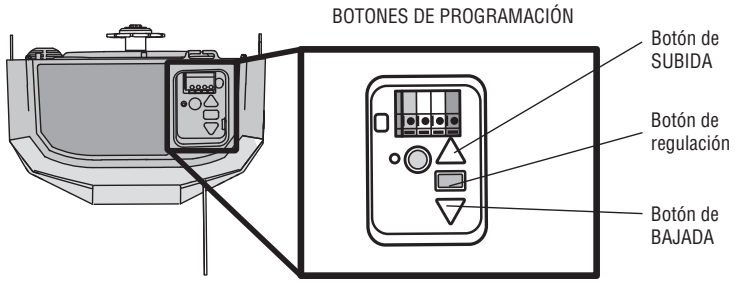
El abre-puertas de garaje está diseñado con controles electrónicos que facilitan su instalación y regulación. Puede regularse el punto de parada de la puerta en su posición abierta (arriba) y cerrada (abajo). Los controles electrónicos detectan la fuerza que es necesaria para abrir y para cerrar la puerta. La fuerza se ajusta automáticamente cuando se programa el recorrido.

NOTA: *Si algo interfiere con el recorrido de la puerta en su trayectoria hacia arriba, la puerta se detendrá. La puerta invertirá su dirección de movimiento si encuentra una interferencia en su movimiento hacia abajo.*



BOTONES DE PROGRAMACIÓN

Los botones de programación están en el panel a la izquierda del abre-puertas de garaje y se utilizan para programar el recorrido de la puerta. Cuando programar, los botones de arriba y abajo pueden utilizarse para mover la puerta cuando sea necesario.



Proceder a la siguiente página para obtener instrucciones sobre cómo programar el recorrido.

Ajustes

1 Programación del recorrido

⚠ ADVERTENCIA

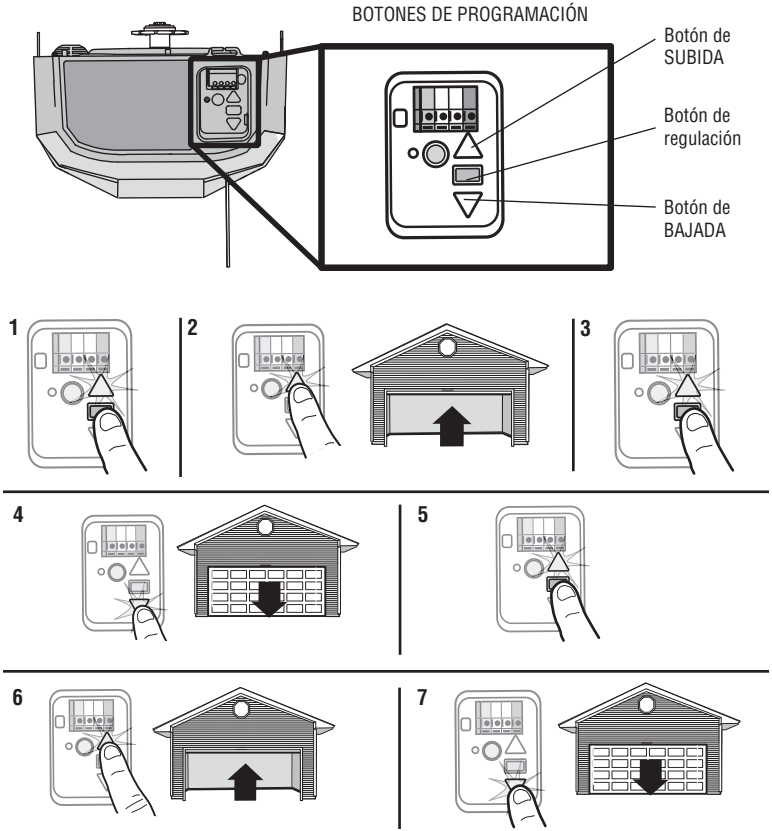
Si el sistema de reversa de seguridad no se ha instalado debidamente, las personas (y los niños pequeños en particular) podrían sufrir LESIONES GRAVES o incluso la MUERTE cuando se cierre la puerta del garaje.

- El ajuste incorrecto de los límites del recorrido de la puerta del garaje interferirá con la operación adecuada del sistema de reversa de seguridad.
- Después de llevar a cabo CUALQUIER ajuste, SE DEBE probar el sistema de reversa de seguridad. La puerta DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 3.8 cm (1-1/2 de pulg.) de altura (o de 5x10 cm [2x4 pulg.] acostado en el piso).

Cuando programar, los botones de ARRIBA y ABAJO pueden utilizarse para mover la puerta cuando sea necesario.

1. Presione y mantenga presionado el botón de Ajuste hasta que el botón ARRIBA (UP) empiece a parpadear y/o se escuche una señal sonora.
2. Presione y mantenga presionado el botón ARRIBA (UP) hasta que la puerta se encuentre en la posición deseada.
3. Una vez que la puerta esté en la posición deseada, presione y suelte el botón de Ajuste. Las luces del abre-puertas de garaje parpadearán dos veces y el botón ABAJO (DOWN) comenzará a parpadear.
4. Presione y mantenga presionado el botón ABAJO (DOWN) hasta que la puerta se encuentre en la posición deseada.
5. Una vez que la puerta esté en la posición deseada, presione y suelte el botón de Ajuste. Las luces del abre-puertas de garaje parpadearán dos veces y el botón ARRIBA (UP) comenzará a parpadear.
6. Presione y suelte el botón ARRIBA (UP). Cuando la puerta se desplace a la posición programada de ARRIBA (UP), el botón ABAJO (DOWN) empezará a parpadear.
7. Presione y suelte el botón ABAJO (DOWN). La puerta se desplazará a la posición programada de ABAJO (DOWN). La programación ha finalizado.

Si las luces del abre-puertas de garaje parpadean cinco veces durante la programación del recorrido, significa que se ha excedido el tiempo asignado para la programación. Si las luces del abre-puertas de garaje parpadean 10 veces durante la programación del recorrido, significa que los sensores de seguridad están mal alineados u obstruidos (consulte la página 23). Cuando los sensores estén bien alineados y no haya obstrucción, abra y cierre la puerta con el control remoto o con los botones de ARRIBA (UP) y ABAJO (DOWN). La programación ha finalizado. Si no puede operar la puerta hacia arriba o hacia abajo, repita los pasos de Programación del recorrido.



2 Pruebe el sistema de reversa de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Si el sistema de reversa de seguridad no se ha instalado debidamente, las personas (y los niños pequeños en particular) podrían sufrir LESIONES GRAVES o incluso la MUERTE cuando se cierre la puerta del garaje.

- El sistema de reversa de seguridad SE DEBE probar cada mes.
- Después de llevar a cabo CUALQUIER ajuste, SE DEBE probar el sistema de reversa de seguridad. La puerta DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 3.8 cm (1 1/2 de pulg.) de altura (o de 5 x 10 cm [2 x 4 pulg.] acostado en el piso).

1. Con la puerta completamente abierta, coloque una tabla de 3.8 cm (1 1/2 de pulg.) de altura (o de 5 x 10 cm [2 x 4 pulg.] acostada en el piso), centrada abajo de la puerta del garaje.
2. Presione el botón pulsador del control remoto para cerrar la puerta. La puerta DEBE retroceder al hacer contacto con la tabla.

Si la puerta se detiene y no invierte su dirección al tocar la obstrucción, aumente la distancia de cierre (véase Ajuste paso 1). Repita la prueba. Cuando la puerta retroceda al hacer contacto con la tabla de 3.8 cm (1 1/2 de pulg.), quítela y abra/cierre la puerta tres o cuatro veces para probar el ajuste. Si al abre-puertas continúa sin revertir la dirección, llame a un técnico profesional para solucionar el problema.

1



2



3 Pruebe el Protector System®

⚠ ADVERTENCIA

Si un sensor de reversa de seguridad no se ha instalado adecuadamente, las personas (y los niños pequeños en particular) podrían sufrir LESIONES GRAVES o incluso MORIR al cerrar la puerta del garaje.

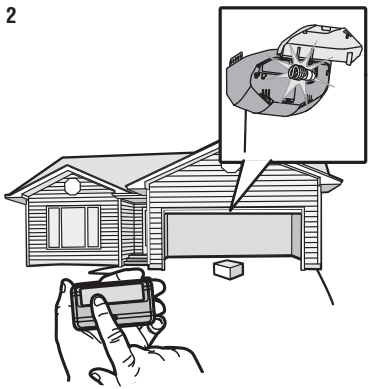
1. Presione el botón pulsador del control remoto para cerrar la puerta
2. Coloque la caja del abre-puertas de garaje en el recorrido de la puerta.
3. Presione el botón pulsador del control remoto para cerrar la puerta. La puerta no se moverá más de 2.5 cm (una pulgada), y las luces del abre-puertas de garaje parpadearán 10 veces.

El abre-puertas de garaje no se cerrará mediante un control remoto si el LED del sensor de reversa de seguridad está apagado (alertándolo de que el sensor está mal alineado u obstruido). Si el abre-puertas de garaje cierra la puerta cuando el sensor de reversa de seguridad está obstruido, y los sensores no están a más de 15 cm (6 pulgadas) por encima del piso, llame a un técnico especializado en sistemas de puertas.

1



2



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de LESIONES GRAVES o la MUERTE:

1. LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS.
2. SIEMPRE conserve los controles remotos lejos del alcance de los niños. NUNCA permita que los niños operen o jueguen con los botones del control del abre-puertas de garaje ni con los controles remotos.
3. SÓLO active el abre-puertas de garaje siempre y cuando lo puedan ver con claridad, esté debidamente ajustado y no haya ninguna obstrucción en su recorrido al cerrarse.
4. SIEMPRE mantenga la puerta del garaje a la vista y alejada de las personas y objetos hasta que esté completamente cerrada. NADIE DEBE ATRAVESAR EL RECORRIDO DE LA PUERTA CUANDO ESTÁ EN MOVIMIENTO.
5. NADIE DEBE CRUZAR POR DEBAJO DE UNA PUERTA DETENIDA O PARCIALMENTE ABIERTA.
6. De ser posible, use el desenganche de emergencia para soltar el carro SÓLO cuando la puerta del cochera esté CERRADA. Tenga precaución cuando utilice este desenganche con la puerta abierta. Los resortes débiles o rotos o la puerta desequilibrada pueden ocasionar que una puerta abierta caiga rápida y/o inesperadamente y aumentan el riesgo de LESIONES GRAVES o la MUERTE.
7. NUNCA use la manija de emergencia a menos que la entrada a la cochera esté libre de obstrucciones y no haya ninguna persona presente.
8. NUNCA use la manija para jalar la puerta para abrirla o cerrarla. Si el nudo de la cuerda se suelta, usted podría caerse.
9. Después de llevar a cabo cualquier ajuste, SE DEBE probar el sistema de reversa de seguridad.
10. El sistema de reversa de seguridad SE DEBE probar cada mes. La puerta del garaje DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 1-1/2 de pulg. (3,8 cm) de altura (o de 2 x 4 acostado en el piso). Si no se ajusta el abre-puertas de garaje debidamente, aumentará el riesgo de sufrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.
11. MANTENGA SIEMPRE LA PUERTA DEL GARAJE DEBIDAMENTE EQUILIBRADA (vea la página 2). Si la puerta no está debidamente equilibrada es posible que NO retroceda cuando así se requiera y podría ocasionar una LESIÓN GRAVE O INCLUSO LA MUERTE.
12. TODAS las reparaciones necesarias para los cables, resortes y otras piezas DEBEN ser realizadas por un técnico profesional en sistemas de puertas, pues todas estas piezas están bajo una tensión EXTREMA.
13. SIEMPRE desconecte el suministro de energía eléctrica del abre-puertas de garaje ANTES de llevar a cabo CUALQUIER reparación o de quitar las cubiertas.

14. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Funciones

El abre-puertas de garaje tiene varias funciones para que usted pueda tener más control sobre el funcionamiento de su abre-puertas.

CONTROL REMOTOS Y CONTROL DE LA PUERTA

El abre-puertas de garaje ya viene programado de fábrica para funcionar con el control remoto, que cambia cada vez que se usa y puede acceder aleatoriamente a más de cien mil millones de código nuevos.

Accesorios	Capacidad de la memoria
Controles remotos	Hasta 12
Controles de la puerta	Hasta 2
Llaves digitales	Hasta 1

THE PROTECTOR SYSTEM® (SENSORES DE REVERSA DE SEGURIDAD)

Cuando están correctamente instalados y alineados, los sensores de reversa de seguridad detectarán una obstrucción en el trayecto del haz infrarrojo. Si una obstrucción rompe el haz infrarrojo mientras se cierra la puerta, ésta se detendrá y retrocederá hasta la posición totalmente abierta, y las luces del abre-puertas parpadearán 10 veces. Si la puerta está totalmente abierta, y los sensores no están instalados o están desalineados, la puerta no se cerrará desde un control remoto. Sin embargo, puede cerrar la puerta si mantiene presionado el botón del control o de la entrada sin llave hasta que la puerta se cierre por completo. Los sensores de reversa de seguridad no afectan el ciclo de apertura.

LUCES

Las bombillas del abre-puertas de garaje se encenderán cuando el abre-puertas se enchufe inicialmente, al restablecerse la energía después de un corte o al activarse el abre-puertas de garaje. Las luces se apagarán automáticamente después de 4 y medio minutos. Puede usarse una lámpara incandescente A19 de hasta 60 vatios o una lámpara fluorescente de alto rendimiento (CFL) de hasta 23 vatios (equivalente a 100 vatios). ***NOTA:*** *El uso de bombillas de cuello corto o especiales puede sobrecalentar el panel o el receptácula para la bombilla. El use de lámparas de LED ya que pueden reducir elalcance o incluso el funcionamiento del control remoto.*

Función de luz

El abre-puertas de garaje está equipado con una función adicional: Las luces se encenderán si alguien entra por la puerta del garaje abierta y se interrumpe el haz infrarrojo de los sensores de reversa de seguridad.

Operación

Cómo usar su abre-puertas de garaje

El abre-puertas de garaje puede activarse con un control de la puerta montado en la pared, un control remoto o con una llave digital.

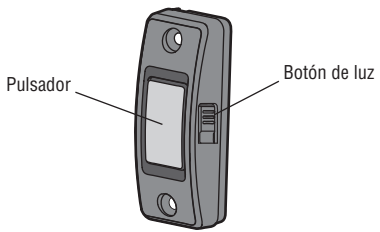
Al activarse el abre-puerta con la puerta cerrada, la puerta se abrirá. Si hay una obstrucción durante la apertura, la puerta se detendrá. Si la puerta se ha detenido en un posición parcialmente abierta, se va a cerrar. Si el abre-puertas de garaje detecta una obstrucción mientras se cierra, la puerta invertirá su dirección de movimiento. Si una obstrucción interrumpe el haz del sensor, las luces del abre-puertas de garaje parpadearán 10 veces. Sin embargo, puede cerrar la puerta si mantiene presionado el botón del control o de la entrada sin llave hasta que la puerta se cierre por completo.

Los sensores de reversa de seguridad no afectan el ciclo de apertura.

El sensor de reversa de seguridad debe estar bien conectado y alineado antes de que el abre-puertas de garaje se mueva hacia abajo.

Uso del pulsador de comando de puerta

SINCRONIZACIÓN DEL CONTROL DE LA PUERTA: Para sincronizar el control con el abre-puertas de garaje, presione el pulsador de barra hasta que se active el abridor de la puerta de cochera (podría llevar hasta tres intentos).



Control remoto

Su control remoto ha sido programado en la fábrica para funcionar con su abre-puertas de garaje.

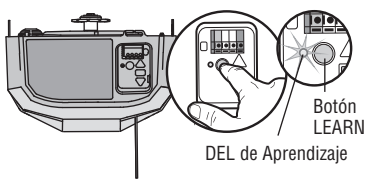
Los controles remotos LiftMaster mas antiguos NO son compatibles. La programación puede realizarse a través del control de la puerta o el botón programar (learn) del abre-puertas de garaje. Para programar accesorios adicionales consulte las instrucciones provistas con el accesorio o visite LiftMaster.com. Si su vehículo está equipado con HomeLink® podría ser necesario usar Compatability Bridge™ (no incluido). Para confirmar si es necesario usar el puente consultar el sitio bridge.liftmaster.com.

PROGRAMACIÓN DE UN CONTROL REMOTO 891LM / CÓDIGO DE UN TECLADO DIGITAL DE ACCESO 877LM

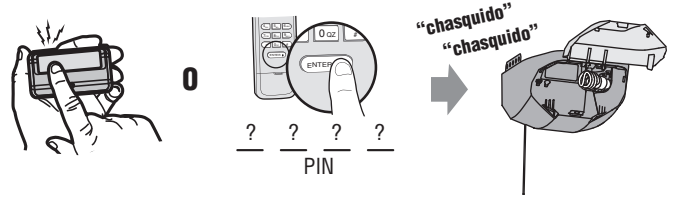
1. Presione y suelte inmediatamente el botón Programar (Learn).
2. **Control remoto:**
   Oprima y mantenga oprimido el botón de control remoto que desee usar.
   Llave digital:
   Escribir un número de cuatro dígitos (PIN) como código personal de uso del teclado digital de acceso.
   Pulsar el botón ENTER.

Las luces del abre-puertas de garaje parpadearán (o se escucharán dos clics) cuando el código quede programado. Repetir los pasos anteriores para programar otros controles remotos o teclados digitales de acceso.

1



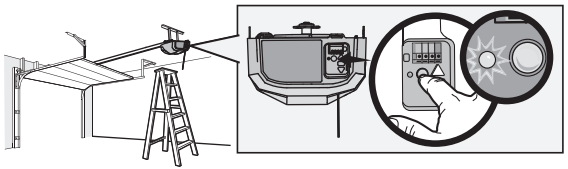
2



Para borrar la memoria

BORRAR TODOS LOS DATOS DE CONTROL REMOTO Y LLAVE DIGITAL

1. Mantenga presionado el botón programar (learn) en el abre-puertas de garaje hasta que se apague el LED (aproximadamente 6 segundos). Se borrarán todos los códigos de los controles y entradas digitales. Vuelva a programar todo accesorio que desee usar.



Para abrir la puerta manualmente

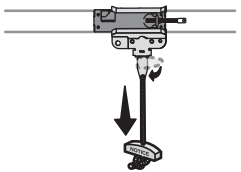
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE O INCLUSO LA MUERTE si la puerta del garaje se cae:

- De ser posible, use el desenganche de emergencia para soltar el carro SÓLO cuando la puerta del cochera esté CERRADA. Si los resortes están débiles o rotos o si la puerta está desequilibrada, podría abrirse y caer rápida y/o inesperadamente.
- NUNCA use la manija de emergencia a menos que la entrada a la cochera esté libre de obstrucciones y no haya ninguna persona presente.
- NUNCA use la manija para tirar de la puerta para abrirla o cerrarla. Si el nudo de la cuerda se suelta, usted podría caerse.

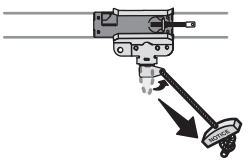
DESCONECTE EL CARRO

1. Si es posible, la puerta se debe cerrar completamente.
2. Jale la manija de desenganche de emergencia para que el brazo de desenganche del carro quede en posición vertical. A continuación, la puerta se puede subir y bajar manualmente siempre que sea necesario.



RECONECTAR EL CARRO

1. Jale la manija de desenganche emergencia hacia el abre-puertas de garaje para que el brazo del carro quede en posición horizontal. El carro se volverá a conectar en la próxima operación de movimiento hacia ARRIBA o hacia ABAJO, ya sea manualmente o usando el control de de la puerta o el control remoto.



Calendario de mantenimiento

UNA VEZ AL MES

- Haga funcionar la puerta manualmente. Si esta desbalanceada o se pandea, llame a un técnico especializado en sistemas de puertas.
- Verifique que la puerta se abra y se cierre completamente. Ajustar si es necesario, vea la página 25.
- Pruebe el sistema de reversa de seguridad. Ajustar si es necesario, vea la página 26.

ANUALMENTE

- Ponga aceite en los rodillos, los cojinetes y las bisagras de la puerta. El abre-puertas de garaje no necesita lubricación adicional. No lubrique los carriles de la puerta.

La batería del control remoto

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles LESIONES GRAVES o la MUERTE:

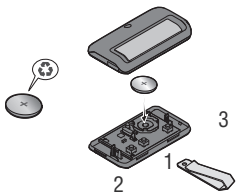
- NUNCA permita que los niños pequeños estén cerca de las baterías.
- Si alguien se traga una batería, llame al médico de inmediato.

Para reducir el riesgo de explosión o quemadura:

- Reemplace ÚNICAMENTE con baterías planas 3V CR2032.
- NO recargar, desarmar, calentar por sobre 212 °F (100 °C) ni incinerar.

La batería de Litio 3V CR2032 debe producir energía durante hasta 3 años. Si la batería está baja, el LED del control remoto no parpadeará cuando se presione el botón.

Para reemplazar la batería, abra la caja primero por el medio (1), luego por cada lado (2 y 3) con el broche para visera. Reemplace las baterías sólo por baterías de tipo botón 3V CR2032. Coloque la batería con el lado positivo hacia arriba. Deseche las baterías usadas en forma adecuada.



AVISO: Esto dispositivo cumplir con parte 15 de la reglamentación de la FCC y de licencia de eximir de RSS de Industry Canada (IC). El uso está sujeto a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe poder recibir interferencia, incluso interferencia que pueda afectar su funcionamiento.
Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por el tercero responsable del cumplimiento podría invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.
Esta aparato digital de Clase B cumple con las normas canadienses ICES-003.

Resolución de problemas

Tabla de diagnóstico

El abre-puerta de garaje viene programado con funciones de autodiagnóstico. Las flechas hacia ARRIBA y ABAJO se encienden para mostrar los códigos de diagnóstico. ***NOTA:*** *Por preguntadas de resoluciones de problemas, por favor visite LiftMaster.com.*

CÓDIGO DE DIAGNÓSTICO		SÍNTOMA	SOLUCIÓN
La flecha hacia arriba parpadea	La flecha hacia abajo parpadea		
1	1	El abre-puertas de garaje no cierra la puerta y las bombillas se encienden intermitentemente.	Sensores de seguridad no instalados, no conectados o cable cortado. Inspeccione los cables del sensor para detectar si están desconectados o cortados.
1	2	El abre-puertas de garaje no cierra la puerta y las bombillas se encienden intermitentemente.	Hay un cable en cortocircuito o invertido para los sensores de seguridad. Inspeccionar el cable del sensor de seguridad en todos los puntos de engrapado y puntos de conexión y reemplazar el cable o corregir, según sea necesario.
1	3	El control de la puerta no funciona.	Los cables tienen un cortocircuito o el control de la puerta es defectuoso. Inspeccionar el cable del sensor de seguridad en todos los puntos de engrapado y puntos de conexión y reemplazar el cable o corregir, según sea necesario.
1	4	El abre-puertas de garaje no cierra la puerta y las bombillas se encienden intermitentemente.	Los sensores de seguridad están mal alineados o estaban momentáneamente obstruidos. Realinear ambos sensores para asegurar que ambos DEL estén estables y no parpadeen. Asegúrese de que no haya nada colgado ni montado en la puerta que pudiera interrumpir el recorrido de los sensores mientras se cierra la puerta.
1	5	La puerta se mueve 15 a 20 cm (6 a 8 pulg.), se detiene o retrocede.	Abra y cierre la puerta manualmente. Verificar si hay obstrucciones, por ejemplo un resorte roto o bloqueo de puerta, corregir según sea necesario. Verificar las conexiones de cableado en el módulo de desplazamiento y en el tablero lógico. Reemplazar el módulo de desplazamiento, si es necesario.
		No hay movimiento, tan solo un clic.	Abra y cierre la puerta manualmente. Verificar si hay obstrucciones, por ejemplo un resorte roto o bloqueo de puerta, corregir según sea necesario. Reemplazar el tablero lógico, si es necesario.
		El abre-puertas hace un zumbido durante uno o dos segundos sin movimiento.	Abra y cierre la puerta manualmente. Verificar si hay obstrucciones, por ejemplo un resorte roto o bloqueo de puerta, corregir según sea necesario. Reemplazar el motor, si es necesario.
1	6	La puerta se desliza después de haberse detenido por completo.	Programar el recorrido hasta la posición de deslizamiento o haga que un técnico profesional equilibre la puerta.
2	1-5	No hay movimiento ni sonido.	Reemplace el tablero lógico.
3	2	No se puede fijar la posición de recorrido o sujeción.	Verifique que el módulo de recorrido se haya ensamblado correctamente y reemplácelo si es necesario.
4	1-4	La puerta se mueve, se detiene o retrocede.	Abra y cierre la puerta manualmente. Verificar si hay obstrucciones, por ejemplo un resorte roto o bloqueo de puerta, corregir según sea necesario. Si la puerta está trabada o pegada, llame a un técnico profesional en sistemas de puertas. Si la puerta no se traba o adhiere, intentar reprogramar el recorrido (consultar la página 25).
4	5	El abre-puertas se mueve aproximadamente de 15 a 20 cm (6 a 8 pulg.), se detiene y retrocede.	Error de comunicación con el módulo de desplazamiento. Verificar las conexiones del módulo de desplazamiento, reemplazar el módulo si es necesario.
4	6	El abre-puertas de garaje no cierra la puerta y las bombillas se encienden intermitentemente.	Los sensores de seguridad están mal alineados o estaban momentáneamente obstruidos. Realinear ambos sensores para asegurar que ambos DEL estén estables y no parpadeen. Asegurarse de que nada cuelgue ni esté montado en la puerta que pudiera interrumpir el recorrido de los sensores mientras se cierra.

Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE LIFTMASTER®

LiftMaster® el ("Vendedor") garantiza al primer comprador minorista de este producto, para la residencia en la que se instaló originalmente este producto, que está libre de defectos de materiales y mano de obra durante un período específico según se define abajo (el "Período de garantía"). El período de garantía empieza el día de compra.

PERÍODO DE GARANTÍA		
Piezas	**Motor**	**Accesorios**
1 año	1 año	1 año

La operación correcta de este producto depende de que usted cumpla con las instrucciones referentes a la instalación, a la operación, al mantenimiento y a la prueba. No seguir estrictamente esas instrucciones anulará por completo esta garantía limitada.

Si, durante el período de garantía limitado, este producto parece contener un defecto cubierto por esta garantía limitada, llame al teléfono gratuito 1-800-528-9131 antes de desmontar este producto. Al llamar a este número, se le proporcionará instrucciones para desmontar y enviar el producto al centro de reparación. A continuación, envíe el producto o componente, por correo asegurado y con el porte pagado, según las indicaciones al centro de servicio para que se realicen las reparaciones cubiertas por la garantía. Por favor, incluya una descripción breve del problema y un recibo fechado como prueba de compra, en cualquier producto devuelto por concepto de reparación cubierta por la garantía. Los productos devueltos al Vendedor para la reparación cubierta por la garantía, los cuales una vez recibidos por el Vendedor, se confirme que sean defectuosos y que estén cubiertos por esta garantía limitada, serán reparados o reemplazados (a opción única del Vendedor) sin costo para usted y serán devueltos con el porte pagado. Las piezas defectuosas serán reparadas o reemplazadas a opción única del Vendedor por piezas nuevas o reconstruidas de fábrica. [Usted es responsable de los costos incurridos en el retiro y/o en la reinstalación del producto o cualquier componente].

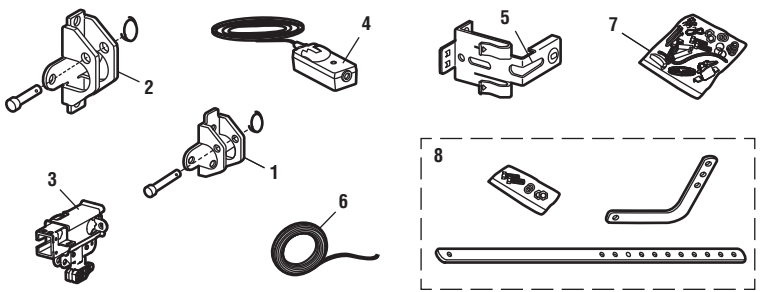
TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS PARA EL PRODUCTO, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O DE IDONEIDAD PARA UN CIERTO FIN, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE LA GARANTÍA LIMITADA APLICABLE ESTABLECIDA ANTERIORMENTE PARA LOS COMPONENTES RELACIONADOS, Y NO EXISTE NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA NI SE APLICARÁ DESPUÉS DE DICHO PERÍODO. Algunos estados y provincias no permiten limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas, de tal modo que la limitación mencionada anteriormente podría no corresponder a su caso. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE DAÑOS NO RELACIONADOS CON DEFECTO DEL PRODUCTO, DAÑOS CAUSADOS POR LA INSTALACIÓN, LA OPERACIÓN O EL CUIDADO INCORRECTOS (INCLUIDOS, SIN LIMITARSE A ELLO, ABUSO, USO INDEBIDO, FALTA DE MANTENIMIENTO RAZONABLE Y NECESARIO O CUALQUIER ALTERACIÓN A ESTE PRODUCTO), NI LOS CARGOS DE MANO DE OBRA POR LA REINSTALACIÓN DE UNA UNIDAD REPARADA O REEMPLAZADA, REEMPLAZO DE ARTÍCULOS DE CONSUMO (POR EJEMPLO, BATERÍAS EN TRANSMISORES DE CONTROL REMOTO Y BOMBILLAS), O UNIDADES INSTALADAS PARA USO NO RESIDENCIAL . ESTA GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE PROBLEMAS DE LA PUERTA DEL GARAJE O DE HERRAJES DE LA PUERTA DEL GARAJE O PROBLEMAS RELACIONADOS, QUE INCLUYEN, ENTRE OTROS, RESORTES, RODILLOS, ALINEAMIENTOS O BISAGRAS DE PUERTA. ESTA GARANTÍA LIMITADA TAMPOCO CUBRE PROBLEMAS CAUSADOS POR INTERFERENCIA. EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, DE DAÑOS EMERGENTES, INCIDENTALES O ESPECIALES QUE SURJAN EN RELACIÓN CON EL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR ESTE PRODUCTO. LA RESPONSABILIDAD DEL VENDEDOR POR VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA, POR VIOLACIÓN DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA O RESPONSABILIDAD ESTRICTA, EN NINGÚN CASO DEBERÁ EXCEDER EL COSTO DEL PRODUCTO CUBIERTO POR LA PRESENTE. NINGUNA PERSONA ESTA AUTORIZADA A ASUMIR EN NUESTRO NOMBRE NINGUNA OTRA RESPONSABILIDAD CON LA VENTA DE ESTE PRODUCTO.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños emergentes, incidentales o especiales, de manera que la anterior limitación o exclusión podría no aplicarse a su caso. Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían según el estado y la provincia.

Piezas de repuesto

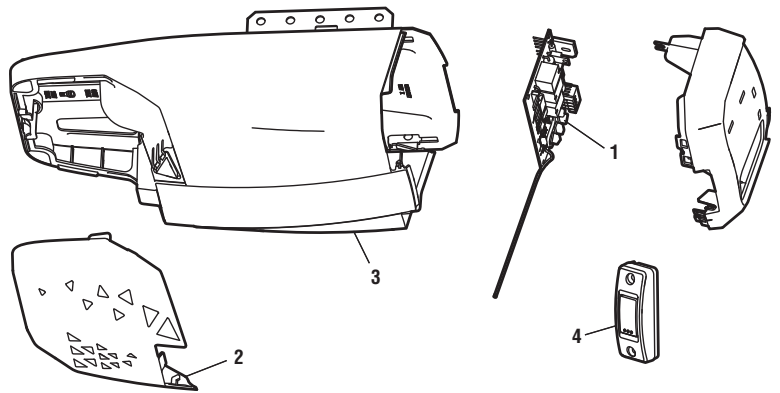
Piezas de instalación

	Descripción	Parte No.
1	Ménsula del cabezal	041A5047-2
2	Soporte de la puerta	041A5047-1
3	Carro	41C5141-1
4	**El Protector System®** Sensores de reversa de seguridad con 2 cables conductores blanco y blanco/negro adjuntos: Sensor emisor (1), sensor receptor (1)	41A5034
5	Ménsulas del sensor de seguridad (2)	041A5266-1
6	Cable blanco y rojo/blanco	41B4494-1
7	La bolsa de accesorios incluye polea, tensor de cadena, cuerda de emergencia y manija.	041A8068
8	Conjunto de brazo de puerta: brazo de puerta recto, brazo de puerta curvo, bolsa de pernería	041A8094
	NO MOSTRADO	
	Manual del propietario	114A4977



Piezas de abre-puertas de garaje

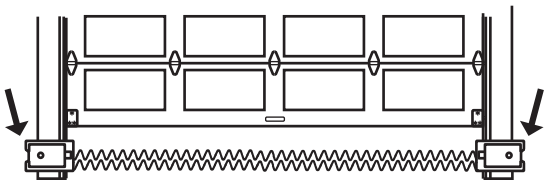
	Descripción	Parte No.
1	Tarjeta lógica	047DCT
2	Lente de luz	041D0166
3	Cubierta	041D0671
4	Control de la puerta	883LM



Información de contacto

¡PARE!

Este abre-puertas de garaje **NO** funcionará hasta que los sensores de reversa de seguridad estén debidamente instalados y alineados.



Información sobre instalación y servicio:

Comuníquese con su distribuidor de instalación.

Conéctese a LiftMaster.com

o

Llame al 1-800-528-0131

Antes de llamar, tenga a mano el número de modelo del abre-puertas de garaje. Cuando necesitar información de problemas, es recomendado y tiene acceso al su abre-puertas de garaje con llamado. Cuando pida piezas de repuesto, debe proporcionar los siguientes datos: número de pieza, nombre de la pieza y número del modelo.

Dirección par efectuar pedidos de piezas de repuesto:

LiftMaster

6050 S. Country Club Rd.

Tucson, AZ 85706

© 2017, LiftMaster
Todos los derechos reservados